Prima instanță: Judecătoria Chișinău, sediul Centru, judecător Octavian Dvornic

Dosarul nr.2ac-630/2023
(2-21106551-02-2ac-03112023)

D E C I Z I E

29 octombrie 2024 mun. Chișinău

Colegiul Civil, Comercial și de Contencios administrativ
al Curții de Apel Chișinău

Instanța compusă din:
Președintele completului Ruxanda Pulbere
Judecători Dorin Dulghieru și Andrei Cașcaval

Grefier Daniela Cucerenco

Examinând în ședința de judecată publică cererea de apel declarată de avocatul Staruș Denis, în interesele S.R.L. ”SMART-NETWORK”,

în cauza civilă la cererea de chemare în judecată înaintată de S.R.L. ”CONTENT MEDIA” împotriva S.R.L. ”SMART-NETWORK”, intervenient accesoriu S.C. ”TREE HOUSE” S.R.L., cu privire la încasarea sumei și compensarea cheltuielilor judiciare,

împotriva hotărârii Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 22 august 2023, prin care s-a admis cererea de chemare în judecată înaintată de S.R.L. ”CONTENT MEDIA” împotriva S.R.L. ”SMART-NETWORK”, intervenient accesoriu S.C. ”TREE HOUSE” S.R.L., cu privire la încasarea sumei și compensarea cheltuielilor judiciare,-

a c o n s t a t a t :

Pretențiile reclamantului:

1. S.R.L. ”CONTENT MEDIA” a depus cerere de chemare în judecată împotriva S.R.L. ”SMART-NETWORK”, intervenient accesoriu S.C. ”TREE HOUSE” S.R.L., cu privire la încasarea sumei și compensarea cheltuielilor judiciare.
2. În motivarea acțiunii a indicat că la 1 iunie 2020 a încheiat cu S.R.L. ”SMART-NETWORK” o Tranzacție de împăcare, în conformitate cu care au soluționat extrajudiciar un litigiu apărut în urma retransmisiunii ilegale de către ultimul a unor posturi de televiziune, fapt constatat de Consiliul Audiovizualului al Republicii Moldova prin Decizia nr. 61/17 din 30.12.2019.
3. Astfel, în conformitate cu pct. 2.3.3. din Tranzacția de împăcare S.R.L. ”SMART-NETWORK” s-a obligat să nu retransmită în viitor posturile de televiziune ”*****”, ”***** 1”, ”***** 2”, ”*****fără acordul titularului de drept sau reprezentantului lui legal, întocmit în scris în baza contractului, iar în conformitate cu pct. 2.3.4. din Tranzacția de împăcare, în cazul depistării în modul stabilit a faptului retransmisiunii

ilegale a postului de televiziune S.R.L. ”SMART-NETWORK” s-a obligat să-i achite suma în mărime de 100 000 lei pentru fiecare caz de retransmisiune ilegală, în termen de 7 (șapte) zile lucrătoare din ziua expedierii notificării.

4. A susținut că la 23 mai 2021, ora 19:40, în incinta *****, amplasat pe adresa: Republica Moldova, mun. Chișinău, com. Tohatin, șos. Vadul-lui-Vodă a fost constatat faptul retransmiterii următoarelor posturi de televiziune: ”*****”, ”***** *****, ”***** ***** executorul judecătoresc Plamadeala Andrian întocmind în acest sens Actul de constatare a faptelor și a stărilor de fapt nr. 193A-08C/21.
5. Urmare a acestui fapt, a expediat deținătorului *****, S.C. ”TREE HOUSE” S.R.L. o notificare privind valorificarea ilegală a posturilor de televiziune susmenționate, solicitând și informație despre actul permisiv (nr. actului, data actului, cont agentul actului, termenul etc.), care oferă dreptul la retransmiterea posturilor de televiziune. La 18 iunie 2021 S.C. ”TREE HOUSE” S.R.L. i-a informat că dispune de Contractul de prestări servicii de comunicații electronice nr. 165/89 din 5 mai 2019, încheiat cu S.R.L. ”SMART-NETWORK”.
6. La 30 iunie 2021 a expediat în adresa S.R.L. ”SMART-NETWORK” o notificare cu privire la achitarea amenzii contractuale în mărime de 100 000 lei și compensației pentru încălcarea drepturilor conexe, care a fost recepționată la 2 iulie 2021 însă a rămas fără răspuns.
7. A susținut că pârâtul a avut dreptul să retransmită postul de televiziune menționat în baza Contractului de licență nr. 77/CM/2020 numai în termenul stabilit în contract, anume până la 31 decembrie 2020, inclusiv (conform pct. 2.3. din contractul de licență), însă s-a folosit cu rea-credință de drepturile sale contractuale și a încălcat prevederile acordurilor bilaterale.
8. A mai indicat că a suportat cheltuielile necesare pentru constatarea faptului retransmisiunii ilegale de către pârât a posturilor de televiziune în sumă de 1445 lei pentru închirierea căsuței de odihnă în Complexul turistic Tree House Camping & Resort, amplasat pe adresa: Republica Moldova, mun. Chișinău, com. Tohatin, șos. Vadul-lui-Vodă și în sumă de 2000 lei, achitată executorului judecătoresc pentru întocmirea actului de constatare a faptelor și a stărilor de fapt.
9. În temeiul celor expuse, S.R.L. ”CONTENT MEDIA” a solicitat încasarea din contul S.R.L. ”SMART-NETWORK” sumei în mărime de 100 000 lei, ce constituie suma stabilită de părți pentru faptul depistării retransmisiunii ilegale a posturilor de televiziune, sumei în mărime de 1445 lei ce constituie cheltuielile suportate pentru închirierea căsuței de odihnă pe teritoriul ***** și sumei în mărime de 2000 lei, ce constituie cheltuielile suportate pentru întocmirea Actului de constatare a faptelor și a stărilor de fapt nr. 193A-08C/21 din 23 mai 2021.
10. Ulterior, S.R.L. ”CONTENT MEDIA” a renunțat la pretenția cu privire la încasarea sumei în mărime de 1445 lei ce constituie cheltuielile suportate pentru închirierea căsuței de odihnă pe teritoriul *****.
11. Totodată, și-a completat temeiul acțiunii, indicând că este partea contractuală în contractele de licență, semnate cu titularii de drept ale posturilor de televiziune din conținutul Actului de constatare a faptelor și a stărilor de fapt nr. 193A-08C/21 din 23 mai 2021, și anume: Contractului de licență nr. 304/14/1 din 1 decembrie 2014, încheiat cu compania străină, Закрытое акционерное общество *****din ***** care este

titularul de drept al posturilor de televiziune: *****, conform Anexei nr. 1 la Contract de licență nr. 304/14/1 din 1 decembrie'" 2014, ***** cu logoul ***** conform Anexei nr. 2 la Contract de licență nr. 304/14/l din 1 decembrie 2014, ***** cu logoul *****, conform Anexei nr. 3 la Contract de licență nr. 304/14/1 din 1 decembrie 2014, *****, cu logoul «КАРУСЕЛЬ», conform Anexei nr. 4 la Contract de licență nr. 304/14/1 din 1 decembrie 2014, «Телекафе»,conform Anexei nr. 5 la Contract de licență nr. 304/14/1 din 1 decembrie 2014, Anexa nr.6 la Contract de licență nr. 304/14/1 din 1 decembrie 2014, Anexa nr.7 la Contract de licență nr. 304/14/1 din 1 decembrie 2014, Anexa nr. 8 la Contract de licență nr. 304/14/1 din 1 decembrie 2014, Anexa nr.9 la Contract de licență nr. 304/14/1 din 1 decembrie 2014, Actul Adițional nr. 14 din 6 martie 2020 la Contract de licență nr. 304/14/1 din 1 decembrie 2014 cu privire la modificarea prevederilor contractului de licență ce ține de termenul de acțiune de contractului menționat, Actul Adițional nr. 18 din 28 decembrie 2021 la Contract de licență nr. 304/14/1 din 1 decembrie 2014 cu privire la modificarea prevederilor contractului de licență ce ține de termenul de acțiune al contractului menționat, Contractul de licență nr. 01/2018 din 1 ianuarie 2018 încheiat cu **********ompania din Regatul Unit, titularul de drept al posturilor de televiziune: ”***** *****” și ”***** *****Contractul de licență nr. 03/2020 din 30 decembrie 2020, încheiat cu **********, titularul de drept al posturilor de televiziune: ”***** 1”, ”***** 2”, ”*****”, ”*****+”.

12. De asemenea, a menționat că pârâtul recunoaște valabilitatea Tranzacției de împăcare din 1 iunie 2020, îndeplinind pct.2.3.2. din aceasta, și anume transferând la 22 iunie 2020 suma de 5000 lei la contul bancar al reclamantului.

Poziția instanței de fond:

13. Prin hotărârea Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 22 august 2023 s-a admis cererea de chemare în judecată înaintată de S.R.L. ”CONTENT MEDIA” împotriva S.R.L. ”SMART-NETWORK”, intervenient accesoriu S.C. ”TREE HOUSE” S.R.L., cu privire la încasarea sumei și compensarea cheltuielilor judiciare, s-a încasat de la S.R.L. ”SMART-NETWORK” în beneficiul S.R.L. ”CONTENT MEDIA” suma de 100000 (una sută mii) lei cu titlu de despăgubire, suma de 3445 (trei mii patru sute patruzeci și cinci) lei cu titlu de cheltuielile de judecată.
14. Totodată, s-a încasat de la S.R.L. ”SMART-NETWORK” în beneficiul statului taxa de stat în mărime de 3000 (trei mii) lei.
15. Pentru a hotărî astfel, prima instanță a constatat că contractul de tranzacție încheiat este opozabil părților, inclusiv instanțelor de judecată şi doar executarea silită cere confirmarea ei de către instanța de judecată. În speța partea reclamată nu a solicitat executarea silită a prevederilor înserate în tranzacția de împăcare din 1 iunie 2020, ca urmare omologarea tranzacției nominalizate nu este necesară așa cum o invocă partea pârâtă. Mai mult, prin tranzacția de împăcare din 1 iunie 2020 (pct. 2.3.2) S.R.L. ”SMART-NETWORK” s-a obligat să achite S.R.L. ”CONTENT MEDIA” în termen de 10 zile lucrătoare de la data semnării compensația în mărime de 5 000 lei pentru încălcările relevate în difuzarea ilegală a canalelor de televiziune: *****, ***** 1HD, ***** 2HD, Телекафе, Карусель,***** Дом Кино, Дом Кино Премиум, Музыка Первого, sumă pe care a achitat-o.

16. Instanța a respins poziția pârâtului referitor la faptul că nu a fost admisă încălcarea prin retransmite posturilor de televiziune, or, prin Decizia nr. 195 din 30 iunie 2023 Consiliul Audiovizualului, în conformitate cu actul de constatare din 29 mai 2023, a constatat că S.R.L. ”SMART-NETWORK”, în afara ofertei de servicii media audiovizuale aprobate, a retransmis 78 servicii media audiovizuale de televiziune, printre care și posturile TV: *****,***** *****
17. La fel, instanța a apreciat critic afirmațiile pârâtului referitor la faptul că a livrat S.C. ”TREE HOUSE” S.R.L. doar servicii de internet, reținând contractul de prestări servicii de comunicații electronice nr. 165/89 din 5 mai 2019, conform căruia S.R.L. ”SMART-NETWORK” s-a obligat să furnizeze utilizatorului servicii de comunicații electronice specificate în contract și Anexe și în care părțile expres au prevăzut condițiile tehnice de furnizare/utilizare a serviciului IPTV prin internet, iar prin noțiunea de IPTV se înțelege Internet Protocol television, sau televiziune prin rețele IP sau televiziune pe suport IP.

Solicitarea apelantului:

18. Nefiind de acord cu hotărârea primei instanțe, avocatul Staruș Denis, acționând în interesul S.R.L. ”SMART-NETWORK”, a declarant apel împotriva acesteia, solicitând casarea hotărârii Chișinău, sediul Centru din 22 august 2023 și adoptarea unei noi hotărâri, prin care cererea de chemare în judecată înaintată de S.R.L. ”CONTENT MEDIA” împotriva S.R.L. ”SMART-NETWORK”, intervenient accesoriu S.C. ”TREE HOUSE” S.R.L., cu privire la încasarea sumei și compensarea cheltuielilor judiciare să fie respinsă integral și compensarea cheltuielilor de judecată suportate în apel.

Argumentele părților:

19. În susținerea apelului, avocatul Staruș Denis, acționând în interesul S.R.L. ”SMART-NETWORK”, a menționat că Actul de constatare întocmit de executorul judecătoresc Plămădeală Adrian a fost întocmit cu încălcarea prevederilor art. 69 alin.(1) Cod de executare care prevede că actele de executare pot fi efectuate în zile lucrătoare, între orele 6.00 și 22.00, respectiv acesta probă nu poate fi atribuită la modul stabilit în contract de depistare a cazului de retransmitere.
20. La fel, a accentuat că indică că conform contractului cu nr. 165/89 din 5 mai 2019 operatorul S.R.L. ”SMART-NETWORK” a livrat S.R.L. ”TREE HOUSE” doar internet, fără careva televiziuni. Televizorul instalat în imobilul arendat pe teritoriul complexului TREE HOUSE Camping and Resort de către executorul judecătoresc Plamadeala Adrian la 23 mai 2021, este unul cu funcțiile de SMART TV, care dă posibilitate oricărui utilizator să intre în diferite aplicații prin rețeaua internet, inclusiv *****, ***** și multe altele și să instaleze diferite programe și canale prin internet, inclusiv posturile de televiziune: S*****
21. De asemenea, a indicat că pretenția de încasare a sumei de 100 000,00 lei rezultă dintr-o Tranzacție care nu a fost omologată conform cerințelor Legii nr. 137 cu privire la mediere.
22. Prin referința asupra cererii de apel reprezentantul intimatei S.R.L. ”CONTENT MEDIA” a solicitat respingerea apelului, menționând că apelanta nu a indicat nici un temei de casare a actului judecătoresc prevăzut la art. 386 Cod de procedură civilă.

Astfel, a concluzionat că apel este unul formal, ce exprimă doar nemulțămirea cu soluția primei instanțe, or, toate argumentele indicate au fost dezbătute de către prima instanță.

23. În ședința instanței de apel, reprezentantul apelantei S.R.L. ”SMART-NETWORK”, avocatul Staruș Denis, legal citat despre locul, data și ora ședinței, în ședința judiciară în instanța de apel nu s-a prezentat, nu a comunicat motive în argumentarea absenței și nu a solicitat examinarea apelului în lipsa sa. Instanța de apel, în temeiul art. 379 alin. (2) Cod de procedură civilă, a dispus examinarea apelului în lipsa acestuia.
24. În ședința instanței de apel, reprezentantul intimatei S.R.L. ”CONTENT MEDIA” a solicitat respingerea apelului ca neîntemeiat și menținerea hotărârii primei instanțe.

Aprecierea instanței de apel:

25. Analizând legalitatea și temeinicia hotărârii atacate, prin prisma argumentelor invocate de participanții la proces și a materialelor din dosar, Colegiul consideră apelul declarat drept neîntemeiat și care urmează a fi respins, din următoarele motive.
26. În conformitate cu art. 373 Cod de procedură civilă *,,instanţa de apel verifică, în limitele cererii de apel, ale referinţelor şi obiecţiilor înaintate, legalitatea şi temeinicia hotărîrii atacate în ceea ce priveşte constatarea circumstanţelor de fapt şi aplicarea legii în primă instanţă. În limitele apelului, instanţa de apel verifică circumstanţele şi raporturile juridice stabilite în hotărîrea primei instanţe, precum şi cele care nu au fost stabilite, dar care au importanţă pentru soluţionarea cauzei, apreciază probele din dosar şi cele prezentate suplimentar în instanţă de apel de către participanţii la proces. În cazul în care motivarea apelului nu cuprinde argumente sau dovezi noi, instanţa de apel se pronunţă în fond, numai în temeiul celor invocate în primă instanţă. Instanţa de apel este obligată să se pronunţe asupra tuturor motivelor invocate în apel. Apelantului nu i se poate crea în propria cale de atac o situaţie mai dificilă decît aceea din hotărîrea atacată cu apel, cu excepţia cazurilor cînd consimte şi cînd hotărîrea este atacată şi de alţi participanţi la proces”.*
27. Potrivit art. 385 alin. (1) lit. a) Cod de procedură civilă *,,instanța de apel, după ce judecă apelul, este în drept să respingă apelul și să mențină hotărârea primei instanțe”.*
28. Astfel, prevederile legale enunțate în mod expres obligă instanța de apel să verifice circumstanțele şi raporturile juridice stabilite în hotărârea primei instanțe, precum şi cele care nu au fost stabilite şi este obligată să se pronunțe asupra tuturor motivelor invocate în apel.
29. Colegiul Civil reține că instanța de apel, potrivit regulilor unui proces echitabil, reținând-se rolul determinant al concluziilor sale, are obligația să examineze efectiv problemele esențiale care îi sunt supuse aprecierii şi să nu se limiteze la însușirea motivelor instanței inferioare. (Hirro Balani c. Spaniei, nr.18064/91 din 09.12.1994 §27; Georgiadis c. Greciei nr.21522/93 din 29.05.1997 § 43).
30. Potrivit recomandărilor avizului nr.11 din 2008 al Consiliului Consultativ al Judecătorilor Europeni (CCJE) în atenţia Comitetului de Miniştri al Consiliului Europei privind calitatea hotărârilor judecătoreşti, o motivaţie şi o analiză clară sunt cerinţele fundamentale ale hotărârilor judecătoreşti şi un aspect important al dreptului la un proces echitabil.
31. Totodată, Colegiul judiciar consideră necesar să menționeze că nu va formula un răspuns detaliat pentru fiecare argument al apelantului, ci va analiza doar motivele decisive

pentru soluționarea prezentei cauze (a se vedea Gard Ruiz vs Spania (Marea Cameră), 21 ianuarie 1999, parag.26, Moreira Fereira vs Portugalia (nr.2) (Marea Cameră), 11 iulie 2017, parag.84,98).

32. În conformitate cu prevederile art. 118 alin. (1) Cod de procedură civilă *„fiecare parte trebuie să dovedească circumstanţele pe care le invocă drept temei al pretenţiilor şi obiecţiilor sale”,* iar conform art. 130 Cod de procedură civilă *„instanţa judecătorească apreciază probele după intima ei convingere, bazată pe cercetarea multiaspectuală, completă, nepărtinitoare şi nemijlocită a tuturor probelor din dosar în ansamblu şi interconexiunea lor, călăuzindu-se de lege. Nici un fel de probe nu au pentru instanţa judecătorească o forţă probantă prestabilită fără aprecierea lor. Fiecare probă se apreciază de instanţă privitor la pertinenţa, admisibilitatea, veridicitatea ei, iar toate probele în ansamblu, privitor la legătura lor reciprocă şi suficienţa pentru soluţionarea cauzei”.*
33. Probatoriul administrat în speță atestă că la 1 iunie 2020 S.R.L. ”CONTENT MEDIA”, în calitate de licențiar, și S.R.L. ”SMART-NETWORK”, în calitate de licențiat, au încheiat Acordul de licență nr. 77/CM/2020, potrivit căruia Licențiarul oferă, iar Licențiatul acceptă licența neexclusivă pentru comunicarea posturilor de televiziune prin intermediul Rețelei de cablu a Licențiatului către abonați în limitele teritoriului și pe durata Termenului de licență pe baza rambursabilă pentru perioada 1 iunie 2020 – 31 decembrie 2020.
34. La anexa nr. 1 la Acordul de licență nr. 77/CM/2020 părțile au convenit asupra listei posturilor de televiziune accesibile pentru comunicare prin intermediul Rețelei de cablu a Licențiatului către abonați în limitele teritoriului și pe durata Termenului de licență, indicând ”*****
35. Tot din suportul probatoriu urmează că la 6 iunie 2020 S.R.L. ”CONTENT MEDIA” pe de o parte și S.R.L. ”SMART-NETWORK” pe de altă parte, au încheiat o Tranzacție de împăcare, obiectul căreia a constituit soluționarea amiabilă a litigiului apărut urmare a Deciziei Consiliului Audiovizualului al Republicii Moldova nr. 61/17 din 30 decembrie 2019 privind punerea în aplicare a prevederilor legislației și a condițiilor de autorizare pentru retransmitere, potrivit căreia S.R.L. ”SMART-NETWORK” nu a respectat condițiile de autorizare pentru retransmisia seriei AB nr. 000250 din 21 iulie 2017.
36. În conformitate cu pct.pct. 2.3.1., 2.3.2. și 2.3.3. din Tranzacția menționată, S.R.L. ”SMART-NETWORK” a recunoscut vina pentru difuzarea ilegală a canalelor de televiziune: ”*****”, ”***** 1”, ”***** 2”, ”*****s-a obligat să achite S.R.L. ”CONTENT MEDIA”, în termen de 10 zile lucrătoare de la data semnării tranzacției, compensație monetară în valoare de 5000,00 lei și, în viitor, să nu difuzeze canalele respective fără permisiunea titularului dreptului de autor, întocmit în scris în baza unui acord.
37. La pct. 2.3.4. din Tranzacția de împăcare părțile au prevăzut că dacă faptul difuzării ilegale a canalelor de televiziune este dezvăluit în conformitate cu procedura stabilită S.R.L. ”SMART-NETWORK” se angajează să achite S.R.L. ”CONTENT MEDIA” o suma de 100 000 lei pentru fiecare caz de difuzare ilegală, în termen de 7 (șapte) zile lucrătoare de la data trimiterii unei cereri în scris.
38. Totodată, din suportul probatoriu urmează Actul de constatare a faptelor și a stărilor de fapt nr. 193A-08C/21, întocmit de executorul judecătoresc Plămădeală Andrian la 23

mai 2021 cu privire la posibilitatea/imposibilitatea vizionării posturilor TV: ”*****”, ”***** 1”, ”***** ***** Премиум”, ”Музыка Первого” în incinta *****.

39. Astfel, ca urmare a ieșirii la fața locului – mun. Chișinău, corn. Tohatin, șos. Vadul lui Vodă MD-2092, Complexul turistic Tree House Camping & Resort, executorul judecătoresc Plămădeală Andrian a constatat că în una din căsuțe este instalat un televizor de model VESTA, conectat la rețeaua de televiziune, la care puteau fi vizualizate următoarele posturi TV: ”*****”, ”***** 1”, ”***** **********
40. La 1 iunie 2021 S.R.L. ”CONTENT MEDIA” a solicitat S.C. ”TREE HOUSE” S.R.L. informația cu privire actul permisiv (nr. actului, data actului, cont agentul actului, termenul etc.), în temeiul căruia la 23 mai 2021 a retransmis posturile de televiziune menționate supra și prin răspunsul ultimului au fost informați că S.C. ”TREE HOUSE” S.R.L. dispune de Contractul de prestări servicii de comunicații electronice nr. 165/89 din 5 mai 2019, încheiat cu S.R.L. ”SMART-NETWORK”, conform căruia li se furnizează servicii de IPTV prin Internet.
41. La 30 iunie 2021 S.R.L. ”CONTENT MEDIA” a expediat în adresa S.R.L. ”SMART-NETWORK” o notificare cu privire la achitarea amenzii prevăzute la 2.3.4. din Tranzacția de împăcare din 1 iunie 2020, în mărime de 100 000 lei și compensației pentru încălcarea drepturilor conexe, motivând că Acordul de licență nr. 77/CM/2020 a expirat la 31 decembrie 2021.
42. S.R.L. ”SMART-NETWORK” a recepționat notificarea la 2 iulie 2021.
43. În același timp, din materialele cauzei urmează Decizia Consiliului Audiovizualului nr. 26/175 din 15 iulie 2021, adoptată ca urmare a examinării petiției S.R.L. ”CONTENT MEDIA” întemeiate pe faptele constatate de executorul judecătoresc la 23 mai 2021, potrivit căreia S.R.L. ”SMART-NETWORK” nu respectă Oferta serviciilor de programe retransmise, aprobată prin Decizia nr. 17/116 din 21 iulie 2017, și anume în afara ofertei sunt retransmise 76 posturi TV, printre care se regăsesc și cele invocate de S.R.L. ”CONTENT MEDIA”, fapt pentru care petiția a fost admisă și sancționat S.R.L. ”SMART-NETWORK” și fondatoarea studioului TV ”SMARTNET” cu amendă în valoare de 5000,00 lei.
44. La fel, din materialele cauzei urmează Contractul de licență nr. 304/14/1 din 1 decembrie 2014, încheiat între S.R.L. ”CONTENT MEDIA”, în calitate de Distribuitor, și Закрытое акционерное общество *****din ***** în calitate de Companie, conform căruia ultima a transmis primului dreptul neexclusiv de a distribui Pachetul de canale TV ale Companiei, a cărui listă este specificată în Anexe, inclusiv signalele canalelor TV, prin difuzarea acestora prin intermediul televiziunii prin cablu și IPTV în timp real pe teritoriul Republicii Moldova, precum și Anexele în care sunt specificate următoarele posturi: ***** Acordurile adiționale la Contract de licență nr. 304/14/1 din 1 decembrie 2014 cu privire la modificarea prevederilor contractului de licență ce ține de termenul de acțiune de contractului menționat nr. 14 din 6 martie 2020, nr. 18 din 28 decembrie 2021, Contractul de licență nr. 01/2018 din 1 ianuarie 2018 încheiat cu **********ompania din Regatul Unit, titularul de drept al posturilor de televiziune ”***** *****” și ”***** *****Contractul de licență nr. 03/2020 din 30 decembrie 2020, încheiat cu **********, titularul de drept al posturilor de televiziune: ”***** 1”, ”***** 2”, ”******”, ”******+”.

45. De asemenea, din suportul probatoriu urmează Contractul de prestări servicii de comunicații electronice nr. 165/89 din 5 mai 2019, încheiat între S.R.L. ”SMART-NETWORK” cu S.R.L., în calitate de furnizor, și S.C. ”TREE HOUSE” S.R.L., în calitate de utilizator, conform căruia furnizorul s-a obligat să furnizeze utilizatorului servicii de comunicații electronice IPTV prin Internet.
46. Așadar, verificând legalitatea și temeinicia hotărârii atacate prin prisma argumentelor invocate în apel și, raportându-le la suportul probatoriu, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău constată că soluția fondului este justă, fiind bazată pe interpretarea și aplicarea corectă a dispozițiilor legale, precum și pe cercetarea obiectivă a suportului probatoriu, situație ce impune menținerea actului judecătoresc contestat.
47. Astfel, conform art. 774 alin. (1) Cod civil „*în virtutea raportului obligaţional, creditorul este în drept să pretindă de la debitor executarea unei prestaţii, iar debitorul este ţinut să o execute. Prestaţia poate consta în a da, a face sau a nu face”,* iar potrivit art. 858 alin. (1)-(2) Cod civil „*temeiul executării rezidă în existenţa unei obligaţii. Obligaţia trebuie executată în modul corespunzător, cu bună credinţă, la locul şi în momentul stabilit”.*
48. În conformitate cu art. 776 Cod civil „*obligațiile se nasc din contract, fapt ilicit (delict) şi din orice alt act sau fapt susceptibil de a le produce în condiţiile legii”.*
49. Totodată, mijloacele juridice de apărare ale creditorului în caz de neexecutare a obligaţiei sunt prevăzute la art. 901 Cod civil, care la alin. (1) lit. a), e) prevede că *„atunci cînd, fără justificare, debitorul nu își execută obligația, creditorul poate, în condițiile legii și, după caz, ale contractului, la alegerea sa: să ceară executarea silită a obligaţiei; să ceară plata de despăgubiri pentru prejudiciul suferit prin neexecutare.”*
50. Potrivit art. 901 alin (5) Cod civil *„neexecutarea obligaţiei înseamnă orice abatere, cu sau fără justificare, de la executarea corespunzătoare a obligaţiei şi include neexecutarea totală sau parţială a obligaţiei, executarea necorespunzătoare sau cu întîrziere a obligaţiei”.*
51. În acord cu art. 992 alin.(1) Cod civil *”contract este acordul de voinţă realizat între două sau mai multe persoane prin care se stabilesc, se modifică sau se sting raporturi juridice”,* iar în temeiul art. 993 alin.(1)-(4) Cod civil *”oricine îşi poate alege în mod liber contractantul, dacă legea nu prevede altfel. Părţile contractante pot încheia în mod liber, în limitele dispoziţiilor legale imperative, contracte şi pot stabili conţinutul lor. Cu excepţia cazului în care se prevede în mod expres contrariul sub sancţiunea nulităţii, părţile contractante pot, prin contract, să deroge de la acele dispoziţii cuprinse în prezenta carte care se referă la drepturile, obligaţiile şi alte efecte juridice produse de contract, inclusiv distribuirea riscurilor. Părţile contractante pot de asemenea să deroge de la dispoziţiile legale cuprinse în celelalte articole ale prezentului cod, în legile speciale şi alte acte normative care se referă la drepturile, obligaţiile şi alte efecte juridice produse de contract, inclusiv distribuirea riscurilor, dacă din modul de exprimare a dispoziţiei, din conţinutul sau din contextul ei nu rezultă în mod neîndoielnic că dispoziţia legală este imperativă”.*
52. Art. 1917 alin.(1) Cod civil definește *” Tranzacţia este contractul prin care părţile previn un proces ce poate să înceapă, termină un proces început sau rezolvă dificultăţile*

ce apar în procesul executării unei hotărîri judecătoreşti”, iar alin.(2) a aceluiași articol stabilește că *”Tranzacţia poate stipula o penalitate pentru cel care omite să o execute”.*

53. Efectele tranzacției sunt reglementate de art. 1920 Cod civil, care la art. (1) indică că *”Tranzacţia are între părţi autoritatea lucrului judecat”.*
54. Conform alin.(2) a articolului indicat supra *„ Tranzacţia extrajudiciară nu este susceptibilă de executare silită decît după: a) admiterea acţiunii de executare silită a obligaţiei rezultate din tranzacţie de către instanţa competentă, la cererea părţii la tranzacţie; b) confirmarea ei de către instanţa competentă, conform capitolului XLV din Codul de procedură civilă, la cererea părţii la procesul de mediere; c) învestirea ei cu formulă executorie de către notar. Notarul va învesti tranzacţia cu formulă executorie, la cererea tuturor părţilor la tranzacţia încheiată, în cadrul procesului de mediere sau în afara procesului de mediere”.*
55. Colegiul civil remarcă că Tranzacția extrajudiciară este un acord de voință între părți, prin care acestea își rezolvă un litigiu sau previn un posibil litigiu, stabilind obligațiile și drepturile fiecărei părți. Spre deosebire de tranzacția judiciară, aceasta nu este supusă omologării instanței și se încheie în afara unui proces. Tranzacția extrajudiciară produce efecte similare oricărui contract civil, principalele efecte fiind: forța obligatorie între părți, ceea ce presupune că contractele legal încheiate au putere de lege între părți **și** acestea trebuie să respecte clauzele asumate, iar neexecutarea atrage răspunderea contractuală; obligația de executare cu bună-credință*,* adică părțile trebuie să își îndeplinească obligațiile asumate conform principiului bunei-credințe**,** iar dacă o parte încalcă prevederile tranzacției, cealaltă parte poate solicita daune-interese sau alte sancțiuni prevăzute în contract.
56. La caz, Tranzacția încheiată între S.R.L. „CONTENT MEDIA” și S.R.L. „SMART-NETWORK” este un contract civil bilateral, guvernat de principiul forței obligatorii și ca orice alt contract trebuie respectată.
57. Prin urmare, Colegiul civil menționează că prima instanță corect a constatat că în situația în care S.R.L. „SMART-NETWORK” a executat obligația și a achitat S.R.L. ”CONTENT MEDIA” compensație monetară în valoare de 5000,00 lei a confirmat validitatea acesteia, precum și că omologarea de către instanță a tranzacției este necesară doar pentru a conferi acesteia forță executorie imediată, însă lipsa omologării nu afectează caracterul obligatoriu al obligațiilor asumate.
58. Astfel, Colegiul, subliniind că prin tranzacție părțile au stabilit un mecanism contractual clar de sancționare a neexecutării obligației de a nu difuza canalele respective fără permisiunea titularului dreptului de autor, întocmit în scris în baza unui acord, iar Actul de constatare nr. 193A-08C/21, întocmit de executorul judecătoresc Plămădeală Andrian, confirmă că S.R.L. „SMART-NETWORK” a încălcat Tranzacția, conchide că prima instanță corect a constatat temeinicia pretenției S.R.L. ”CONTENT MEDIA” de a încasa de la S.R.L. „SMART-NETWORK” a sumei în mărime de 100.000 lei cu titlu de sancțiune pecuniară convenită de părți pentru neexecutarea obligației asumate de a nu difuza canalele din speță fără permisiunea S.R.L. ”CONTENT MEDIA”.
59. Colegiul, în acord cu poziția primei instanțe, nu poate reține poziția apelantului că Tranzacția nu a fost omologată, deoarece: Tranzacția este un contract valabil, cu efecte juridice obligatorii între părți; pârâtul a recunoscut și executat parțial Tranzacția, confirmând valabilitatea acesteia;

omologarea instanței nu este necesară pentru ca Tranzacția să producă efecte între părți; neexecutarea obligațiilor contractuale justifică aplicarea sancțiunilor prevăzute în contract.

60. Totodată, Colegiul respinge critica apelantului a Actului de constatare a faptelor și a stărilor de fapt nr. 193A-08C/21, întocmit de executorul judecătoresc Plămădeală Andrian la 23 mai 2021, subliniind că Actul de constatare al executorului judecătoresc nu este un act procedural restrictiv, ci un mijloc de probă, destinat consemnării unei realități obiective la momentul respectiv și starea de fapt constatată nu depinde de ora la care s-a făcut verificarea, ci de realitatea obiectivă observată.
61. De altfel, Colegiul atestă o poziția contradictorie a apelantului S.R.L. ”SMART-NETWORK”, or, pe de o parte, acesta critică Actul de constatare a faptelor și a stărilor de fapt, precum și insistă asupra faptului că conform contractului cu nr. 165/89 din 5 mai 2019, în calitate de operator, a livrat S.R.L. ”TREE HOUSE” doar internet, iar pe de altă parte, nu a contestat Decizia Consiliului Audiovizualului nr. 26/175 din 15 iulie 2021 de sancționare, adoptată ca urmare a examinării petiției S.R.L. ”CONTENT MEDIA”, întemeiate pe faptele constatate de executorul judecătoresc la 23 mai 2021 prin Actului de constatare a faptelor și a stărilor de fapt nr. 193A-08C/21 și conform căreia s-a constatat că S.R.L. ”SMART-NETWORK” nu respectă Oferta serviciilor de programe retransmise, aprobată prin Decizia nr. 17/116 din 21 iulie 2017, și anume în afara ofertei sunt retransmise 76 posturi TV, printre care se regăsesc și cele invocate de S.R.L. ”CONTENT MEDIA”.
62. În această ordine de idei, Colegiul civil ajunge la concluzia că, la caz, soluția instanței de fond cu privire la încasarea sumei în mărime de 100.000 lei, iar în consecință compensarea cheltuielilor de judecată, este întemeiată, iar aserțiunile apelantei expuse prin cererea de apel nu sunt de natură să răstoarne soluția criticată.
63. În final, Colegiul civil consideră necesar de a respinge apelul declarat de avocatul Staruș Denis, în interesul S.R.L. ”SMART-NETWORK” și a menține hotărârea Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 22 august 2023, emisă în cauza civilă la cererea de chemare în judecată înaintată de S.R.L. ”CONTENT MEDIA” împotriva S.R.L. ”SMART-NETWORK”, intervenient accesoriu S.C. ”TREE HOUSE” S.R.L., cu privire la încasarea sumei și compensarea cheltuielilor judiciare.
64. În conformitate cu prevederile art.385 lit. a), art.390 Cod de procedură civilă, Colegiul Civil, Comercial și de Contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău,

d e c i d e :

Se respinge cererea de apel declarată de către avocatul Staruș Denis, în interesele S.R.L. ”SMART-NETWORK”.

Se menține hotărârea Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 22 august 2023, emisă în cauza civilă la cererea de chemare în judecată înaintată de S.R.L. ”CONTENT MEDIA” împotriva S.R.L. ”SMART-NETWORK”, intervenient accesoriu S.C. ”TREE HOUSE” S.R.L., cu privire la încasarea sumei și compensarea cheltuielilor judiciare.

Decizia este definitivă, însă poate fi atacată cu recurs la Curtea Supremă de Justiție în termen de două luni din data comunicării deciziei integrale.

Președintele completului Ruxanda Pulbere

Judecători Dorin Dulghieru

Andrei Cașcaval